Most Holy Name of Jesus Parish

Holy Trinity Church
315 Lawrie Street

777 Cortlandt Street
Main Office/Oficina Principal

Our Lady of Hungary Church
697 Cortlandt Street

NOE CORTEZ
ENRIQUE GARCIA
CORPUS VALENTIN
Deacons/ Diáconos

Estefany Abreu
Catechetical Director/
Directora de Catequesis
732-442-3457

REV. MSGR.
JOHN B. GORDON
Pastor/ Párroco

REV. NICOLAS F. NORENA
Parochial Vicar/
Vicario Parroquial

REV. JOHN ZEC
Weekend Assistant/
Asistente de fin de semana

SISTER
BEVERLY POLICASTRO
(Pre-K—8th grade)
(732) 826-1598
Principal of Perth Amboy Catholic School/
La Directora de la Escuela Católica de Perth Amboy
Facebook page:
Perth Amboy Catholic School
Web:
http://w.pacatholicschool.org/

Most Holy Name of Jesus is a place where families are formed, cultures are celebrated, and each life is blessed with the love of God in bonds of faith as disciples, bonds of truth as believers, and in bonds of service as missionaries. With diverse cultures and rich faith traditions, we celebrate as one catholic family in Christ, working together to build the Kingdom of God and proclaim the Gospel. We embody the New Evangelization, recognizing our gifts and returning them with increase in self-giving service to all.

Santo Nombre de Jesús es un lugar donde las familias son formadas, las culturas celebradas, cada vida bendecida con el amor de Dios en lazos de fe como discípulos, en lazos de verdad como creyentes, y en lazos de servicio como misioneros. Con diversas culturas y ricas tradiciones de fe, celebramos como una familia católica en Cristo, trabajando juntos para construir el Reino de Dios y proclamar el Evangelio. Personificamos la Nueva Evangelización reconociendo nuestros talentos y regresándolos aumentados en una auto entrega al servicio a todos.

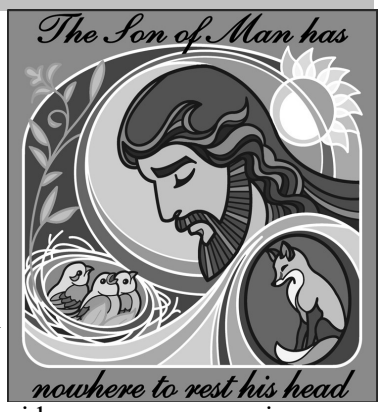
777 CORTLANDT STREET, PERTH AMBOY, NJ 08861
(732) 442-0512 FAX (732) 442-3037
Email/Correo Electrónico*: mostholynameofjesus@gmail.com*
Check out our website/ Vea nuestra pagina de Web:
www.mostholynameofjesus.org
Like us on Facebook: Most Holy Name of Jesus Parish
Office Hours/ Horario de Oficina: Monday-Friday: 9:00am-5:00pm

June 30th, *2019 Thirteenth Sunday in Ordinary Time*
*Sunday/*Junio 30, 2019 Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

RADICAL TRANSFORMATION

On this Thirteenth Sunday in Ordinary Time, the readings describe anything but an ordinary time. They are disturbing and they leave us disturbed. The Old Testament reading recounts a young man's radical break with the past to follow a new path. The Gospel describes how life as we know it is abruptly changed if we follow the call of Christ. The psalm and Paul assure us that such life -altering change is possible only because of the power of God's love. We are presented with a stark choice. To love as God loves, we must leave our old lives behind. We must leave behind not just the bad, the selfish, and the evil but the ordinary, our daily work, and the important, our families, our lives. Loving as God loves requires a radical transformation, not a smooth transition.

TRANSFORMACIÓN RADICAL



En este Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario, las lecturas describen todo menos un tiempo ordinario. Son inquietantes y nos dejan preocupados. La lectura del Antiguo Testamento cuenta acerca de un joven el pasado para seguir un nuevo camino. El Evangelio describe cómo repentinamente cambia la vida que conocemos si seguimos la llamada de Cristo. El Salmo y Pablo nos aseguran que ese cambio de vida es posible solo a causa del poder del amor de Dios. Se nos presenta una dura elección. Para amar como Dios ama, debemos dejar atrás a nuestras vidas antiguas. Debemos dejar atrás no solo lo malo, el egoísmo y el mal sino lo ordinario, nuestro trabajo diario y lo importante, nuestras familias, nuestras vidas. Amar con Dios ama requiere una transformación radical, no una transición tranquila.

*A Word From The Pastor/*Palabras del Párroco

Dear Parish Family,

Greetings as we welcome the month of July and anticipate the beautiful devotion of St. Ann novena and feast in the coming weeks. Please consult the schedule of masses at Holy Trinity church for the nine consecutive days, July 17-26.

The prayer for Life, Liberty and Marriage is found on page 2 of the bulletin and we are all invited to pray it daily leading up to July 4th interceding for our nation, society and its leadership that the unborn will be recognized and protected, that freedom to practice faith will always include the truths presented to the individual conscience, and that the revealed definition of marriage as between one man and one woman will be upheld.

God bless all those young men and women who are selflessly serving and protecting our freedoms on this birthday of our independence. Happy 4th of July with your family members and all holiday get togethers.

In the Lord,

Msgr. John B. Gordon
Pastor

Querida Familia Parroquial,

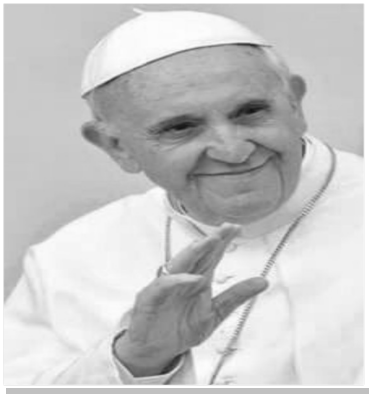
Saludos como le damos la bienvenida al mes de julio y anticipamos la hermosa devoción de la novena y fiesta de Santa Ana en las próximas semanas. Por favor, consulte el horario de misas en la iglesia Holy Trinity por nueve días consecutivos, del 17 al 26 de julio.

La oración por la Vida, la Libertad y el Matrimonio se encuentra en la página 2 del boletín y todos estamos invitados a rezarla todos los días hasta el 4 de julio, intercediendo por nuestra nación, la sociedad y su liderazgo para que los no nacidos sean reconocidos y protegidos, esa libertad. practicar la fe siempre incluirá las verdades presentadas a la conciencia individual, y que se mantendrá la definición revelada de matrimonio entre un hombre y una mujer.

Dios bendiga a todos aquellos hombres y mujeres jóvenes que están sirviendo y protegiendo desinteresadamente nuestras libertades en este cumpleaños de nuestra independencia. Feliz 4 de julio con los miembros de su familia y todas las reuniones festivas.

En el señor,

Mons. John B. Gordon
Párroco



INTENTIONS OF THE HOLY FATHER, POPE FRANCIS

(June, 2019)

Evangelization
Priests

That priests, through the modesty and humility of their lives, commit themselves actively to a solidarity with those who are the most poor.

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Gn 18:16-33; Ps 103:1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
Tuesday:	Gn 19:15-29; Ps 26:2-3, 9-12; Mt 8:23-27
Wednesday:	Eph 2:19-22; Ps 117:1bc-2; Jn 20:24-29
Thursday:	Gn 22:1b-19; Ps 115:1-6, 8-9; Mt 9:1-8; or, for Independence Day, any readings from the Mass "For the Country or a City," nos. 882-886, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
Friday:	Gn 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Ps 106:1b-5; Mt 9:9-13
Saturday:	Gn 27:1-5, 15-29; Ps 135:1b-6; Mt 9:14-17
Sunday:	Is 66:10-14c; Ps 66:1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; Lk 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	Gen 18:16-33; Sal 103 (102):1b-4, 8-11; Mt 8:18-22
Martes:	Gen 19:15-29; Sal 26 (25):2-3, 9-12; Mt 8:23-27
Miércoles:	Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc-2; Jn 20:24-29
Jueves:	Gen 22:1b-19; Sal 115 (116):1-6, 8-9; Mt 9:1-8; o para el Día de la Independencia se pueden tomar las lecturas de las Misas para varias necesidades y ocasiones: Por la nación o por la paz y justicia
Viernes:	Gen 23:1-4, 19; 24:1-8, 62-67; Sal 106 (105):1b-5; Mt 9:9-13
Sábado:	Gen27:1-5, 15-29; Sal 135 (134):1b-6; Mt 9:14-17
Domingo:	Is 66:10-14c; Sal 66 (65):1-7, 16, 20; Gal 6:14-18; LC 10:1-12, 17-20 [10:1-9]

INTENCIONES DEL SANTO PADRE, PAPA FRANCISCO

(June, 2019)

Evangelización
Sacerdotes

Que los sacerdotes, a través de la modestia y la humildad de sus vidas, se comprometan activamente a la solidaridad con los más pobres.

Thank you for your donation!
¡Gracias por su donación!

$6,668.oo

*Making your donation by check, please make it out to/*Si su donación es por cheque, Por favor, hágalo para

'MOST HOLY NAME OF JESUS PARISH'

*Prayer for Life, Liberty and Marriage/*Oración por la Vida, La Libertad y el Matrimonio

OH, LORD, OUR CREATOR.

From your kind hand we have received the right to life, freedom and the pursuit of happiness. You have made us your people and you have given us the right and duty to venerate you, the only true God, and your Son, Jesus Christ.

Through the power and work of the Holy Spirit, you call us to live our faith in the world bringing the light and the saving word of the Gospel to all the ends of the earth.

We ask you to bless us as we take care of the gift of life, religious freedom and marriage.

Give us strength of mind and heart to always be ready to defend our freedoms when threatened. Give us courage so that our voices can be heard in defense of the rights of your Church, and of the freedom of conscience of all people of faith.

We ask you, O celestial Father, that in this decisive hour of the history of our nation, and gathered in your Church, give to all your sons and daughters a clear and united voice so that with each test that we face, and each danger that we overcome , -For the good of our children, our grandchildren, and all who come after us- this great country is always "a nation, under God, indivisible, with freedom and justice for all." We ask this through Jesus Christ, Our Lord. Amen.

OH, SEÑOR, CREADOR NUESTRO.

De tu mano bondadosa hemos recibido el derecho a la vida, a la libertad y a la búsqueda de la felicidad. Tú nos has hecho tu pueblo y nos has dado el derecho y el deber de venerarte a ti, único Dios verdadero, y a tu Hijo, Jesucristo.

Por el poder y la obra del Espíritu Santo, nos llamas a vivir nuestra fe en el mundo llevando la luz y la palabra salvadora del Evangelio a todos los confines de la tierra.

Te pedimos nos bendigas mientras cuidamos del don de la vida, libertad religiosa y el matrimonio.

Danos fortaleza de mente y corazón para estar siempre dispuestos a defender nuestras libertades cuando son amenazadas. Danos valentía para que se escuchen nuestras voces en defensa de los derechos de tu Iglesia, y de la libertad de conciencia de todas las personas de fe.

Te pedimos, Oh Padre celestial, que en esta hora decisiva de la historia de nuestra nación, y reunidos en tu Iglesia, des a todos tus hijos e hijas una voz clara y unida para que con cada prueba que encaremos, y cada peligro que superemos, —por el bien de nuestros hijos, de nuestros nietos, y de todos los que vengan después de nosotros— este gran país sea siempre "una nación, bajo Dios, indivisible, con libertad y justicia para todos". Te lo pedimos por Jesucristo, Nuestro Señor. Amén.

Perth Amboy Catholic School 2018-2019/Escuela Católica de Perth Amboy 2018/2019

*The Catholic School of Perth Amboy is registering children for the 2018/2019 school year. We have space available for grades Pre-k, to 6th grade. Please call **732-442-0512** For more information*

Catholic Schools
Learn. Serve. Lead. Succeed.

La Escuela Católica de Perth Amboy esta registrando a los niños para el año escolar de **2018/2019.** Tenemos cupos disponibles para los Grados Para el Pre-k, hasta 6to grado. Por favor, llame al **732-442-0512** Para mas información

RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM REGISTRATION/ INSCRIPCION PARA EL PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

Registrations and Re-Registration for the 2019-2020 Religious Education program at our parish are now open.

Please visit our parish office, 777 Cortlandt St. Monday-Friday 9am-5pm to register your child for catechism classes, to prepare for the Holy Sacraments of First Communion and Confirmation, classes begin in September.
Please bring a copy of your child's Baptism certificate.

For more information, please call the parish office at 732-442-0512.

Parish Religious Education Program

Las inscripciones y reinscripción para el programa de Educación Católica 2019-2020 Están abiertas

Visite nuestra oficina parroquial, 777 Cortlandt Street, de lunes a viernes de 9 a. m. a 5 p.m.
Para registrar a su hijo en las clases de catecismo, para prepararse para los sacramentos de la primera comunión y de la confirmación, a partir de septiembre.
Por favor, traiga una copia Certificado de bautismo de su hijo

Para mas información, por favor llame al 732-442-0512

NOVENA TO ST. ANN/NOVENA DE SANTA ANA

Schedule of Saint Ann Novena:
Wednesday, July 17-7pm English (HT)
Thursday, July 18-7pm Spanish (HT)
Friday, July 19 –7pm Spanish (HT)
Saturday, July 20-4pm English (HT)
Sunday, July 21-10am English (HT)
Monday, July 22--7pm English (HT)
Tuesday, July 23-7pm Spanish (HT)
Wednesday, July 24– 7pm English (HT)
Thursday, July 25– 7pm Spanish (HT)
Friday, July 26 – St. Ann Feast 7pm Bi-lingual (HT)
All are welcome to this wonderful summer devotion!

Horario para la Novena de Santa Ana:
Miércoles , 17 de Julio - 7pm Ingles (HT)
Jueves, 18 de Julio–7pm Español (HT)
Viernes, 19 de Julio-7pm Español (HT)
Sábado, 20 de Julio - 4pm Ingles (HT)
Domingo, 21 de Julio - 10am Ingles (HT)
Lunes, 22 de Julio - 7pm Ingles HT)
Martes, 23 de Julio - 7pm Español (HT)
Miércoles, 24 de Julio - 7pm Ingles (HT)
Jueves, 25 de Julio –7pm Español (HT)
Viernes 26 de Julio—Fiesta de Santa Ana 7pm Bilingüe (HT)
Todos están invitados a esta maravillosa devoción de verano!

TRIP TO ATLANTIC CITY/*VIAJE A ATLANTIC CITY*

The OCP is hosting a trip to the **Caesars Casino** in **Atlantic City, July 27, 2019.** The bus will be leaving at 1pm from La Asuncion Church (front) 777 Cortlandt Street & will be returning by 11 pm. The cost is $30 per person & the casino will be returning $15. For more information, please call **Felix Velez** at 732-826-3275 ***Cathy de Armas*** *al 732-705-3787*

CAESARS CASINO

*Organización de Católicos Puertorriqueños esta auspiciando un Viaje al **Caesars Casino** en **Atlantic City el 27 de julio del 2019.** El autobús estará saliendo a las 1pm desde* La Asunción (Frente) 777 Cortlandt Street, y regresando a las 11pm. El costo es de $30 por persona y el casino le devolverá $15. Para mas información, *por favor llame a **Félix Vélez** al 732-826-3275 **Cathy de Armas** al 732-705-3787*

ANNUAL 50/50—GRAN RIFA ANUAL

Once again we ask for your support in our Annual 50/50 Raffle **the tickets are available $20.00 each**
Drawing will take place

August 18th, 2019

1st prize—20% of total proceeds
2nd prize—15% of total proceeds
3rd prize—10% of total proceeds
4th prize—5% of total proceeds

All proceeds will go toward the upkeep of our churches

Una vez más pedimos su apoyo en nuestra Rifa anual 50/50 **Los boletos ya están a la venta $20.00 cada uno**
El sorteo tendrá lugar el

18 de agosto de 2019

1er premio: 20% del total de ingresos
2 º premio: 15% del total de ingresos
3er premio: 10% del total de ingresos
4º premio: 5% del total de ganancias

Todos los ingresos se destinarán al mantenimiento de nuestras iglesias

PARISH PICNIC/PICNIC PARROQUIAL

August 18th, 2019-starting at 3pm
On La Asuncion Church parking lot where there will be music, food sales and other surprises.
Our Super 50/50 Raffle, with the four winners.
Will take place at 8pm
We wait for you with all your family and friends so that we may live our faith and support our parish community of the Most Holy Name of Jesus.

Agosto 18, 2019-Comenzando a las 3pm
En el parqueo de la Iglesia de La Asunción donde habrá música y venta de comida y otras sorpresas mas.
Luego a las 8pm se llevara a cabo la Gran Rifa, **50/50** con los cuatros ganadores.
Los esperamos con toda su familia y amistades para que vivamos nuestra fe y apoyemos a nuestra comunidad parroquial del Santo Nombre de Jesús.

TRIP TO THE NATIONAL DIVINE MERCY SHRINE/ VIAJE AL SANTUARIO NACIONAL DE LA DIVINA MISERICORDIA

We are having a trip to the ***National Shrine of the Divine Mercy in Stockbridge, Massachusetts***, ***Saturday, August 3, 2019***.
Leaving from La Asuncion parking lot 777 Cortlandt St.
The cost of the trip is ***$40 per person.***
Space are limited, must be paid in full by ***August 1st.***
For more information, please call Parish office at **732-442-0512**.

Tendremos un viaje para el ***Santuario Nacional de la Divina Misericordia en Stockbridge, Massachusetts Sábado, 3 de Agosto, 2019***.
Saliendo del parqueo de La Asunción, 777 Cortlandt St.
El costo de los boletos es de ***$40 por persona.***
El espacio es limitado y debe estar pago el ***1 de Agosto***
Para mas información, llame a la oficina ***732-442-0512***

BAPTISM/BAUTIZO

If anyone is interested in baptizing his/her child, Deacon Enrique García and his wife Ana Garcia receive the inscriptions on

Saturdays-1:00 pm-3:00pm,

at the Convent at 474 Penn St.
For more information call ***732-442-0512***

Si alguna persona interesada en bautizar a su hijo/hija, el Diaconoo Enrique García y su esposa Ana García recibe las inscripciones los

sábados—1:00pm-3:00pm,

en el Convento 474 Penn St.
Para más información llame al **732-442-0512**

*PRAY FOR THEM/*OREN POR ELLOS

Let us pray in charity for those sick from our parish especially for:

Jose Acosta, Peter Alexander, Estela Almonte, Carlos Alvarez, Julian Batista, Manuel de Jesus Batista, Ramona Batista, Eileen Bednar, Joana Buscan, Antonio Bustamante, Irene & Camilo Canela, Consuelo Carrasco, Luis Correa, George Crespo, Marilyn Crespo, Noemy Crespo, Carmen Cruz, Scarlett Cruz, Christine De Hanes, Dorothy De Hanes, Americo y Lucia Diaz, Mark Emmanuel, Lidia Falcon, Maria y Tomas Flores, Marcie Fusco, Jorge Freundt, Carmen Garza, Carmen Gonzalez, Ismael Gonzalez, Osiris Antonio Grullon, Maria Hampton, Luz Hernandez, Philip Johns, James Kapostas, Cecilia Kurtiak, Richard Leonardo, Richard Lopez, Elmer Maldonado, Teresa Mangiante, Magdi Margl, Graciela Marte, Miguel Martinez, Wanda Martinez, Lydia Martinez, Carmen Martini, Helen Mazur, Maria Mercedes, Samuel & William Mercado, Eric Molina, Maria Morales, William Montalvo, Francisca Moreno, Ramona Nieves, Menali Olmo, Ivone Olmo, Katherine Onuska, Norma Orengo, Anaida Ortega, Edgar Oyola, Samuel Oyola, Iris Peel, Janilka Peralta, Angel Perez, Julia Petrick, Jose Quiles, Jr., Miguel Reyes, Maria Rivas, Gregorita Robinson, Alonzo Rodriguez, Amparo Rodriguez, Carmen Rodriguez, Jason Rodriguez, Joe Rodriguez, José Rodriguez, Maria Rodriguez, Mildred Rodriguez, Sharon Santos, William Scott, Blanca Serrano, Barbara Skokan, Stephen Sosnowski, Ismael Soto, Mary Sorokas, Helen Stachowski, Michael Sudzina, Dorothy Szmania, Beverly Solarczyk, Ann Stricker, Juanito Tojong, Theresa Thomas, Juan Torres, Santos Tomassini, Anthony Toris, Claire Tyler, Ruth Valderas, Eddie Valentin, Wilfredo Valentin, Juana Vargas, Margarita Vargas, Silvestre Junior Vasquez, Elsie Vega, Jose Vega.

If any name appears who has recovered, Please share the good news with us.

Msgr. John Gordon

*TRIP TO SIGHT & SOUNG THEATRE/*VIAJE AL TEATRO SIGHT & SOUNG

The OCP is hosting a trip to the ***Sight & Sound*** *in* ***Lancaster, PA, Saturday, September 14, 2019.***

Presents the best rescue story of all times!
The play of ***JESUS*** *is the action-packed music scene.*

Leaving the parking lot of the church of La Asuncion, 777 Cortlandt St., at 1:30 pm returning from 11:30 pm to 12 am

Adult: $ 140.00-Child up to 12 years old: $ 95.00
Includes: Tax-dinner at the Miller's Ale House Restaurant-Tip.
full payment is required by August 10th

For more information, please call ***Cathy D'Armas*** *al* ***732-705-3787*** *or our parish office* ***732-442-0512***

Organización Católica Puertorriqueña esta auspiciando un Viaje al

Teatro de Sight & Sound
Sábado, septiembre 14, 2019.

¡Presenta la mejor historia de rescate de todos los tiempos!
La obra de teatro de **JESUS**

Saliendo del aparcamiento de la iglesia de La asunción.777 Cortlandt St., a la 1:30 pm regresando de 11:30 pm a 12 am

Adulto: $ 140.00-Niños hasta 12 de edad: $ 95.00
Incluye: impuestos-Cena en el restaurante Miller's Ale House-Propina. Se requiere el pago completo para el 10 de agosto.

Para mas información, por favor llame a **Cathy D'Armas al 732-705-3787** O a la oficina parroquial **732-442-0512**

ONLINE DONATION OPTION/OPCIÓN DE DONACIÓN EN LÍNEA

Most Holy Name of Jesus Parish *is pleased to introduce "Enhancing Stewardship through Electronic Funds Transfer." We have partnered with Parish Giving to offer this program to all of our parishioners.*

It's Simple
Log on to the ***Most Holy Name of Jesus Parish*** *website http://mostholynameofjesus.org and click on the Parish Giving Logo and follow the easy registration instructions.*

It's Secure
Parish Giving is Payment Card Industry compliant and uses the strongest TLS (Transport Layer Security) encryption technology available.

It's Convenient
No more searching for the checkbook or Sunday morning stops at the ATM machine.

Tax benefits
You will be able to print out a report detailing your online contributions for the year.

To get started log on to : ***http://mostholynameofjesus.org*** *and click on the Parish Giving Logo and follow the easy registration steps.*

Parish Giving

Parroquia del Santo Nombre de Jesús
se enorgullece en presentarle "Administración mejorada a través de la transferencia electrónica de fondos."
Nos hemos asociado con Parish Giving para ofrecer este programa a todos nuestros feligreses.

Es fácil
Inicie sesión al sitio **http://mostholynameofjesus.org** de nuestra iglesia **Most Holy Name of Jesús Parish** y haga clic en el logo. Se puede seguir las instrucciones para Registrarse con nosotros.

Es seguro
Parish Giving está listo para aceptar las tarjetas de crédito. Somos complacientes con la industria de las tarjetas de crédito y se usa la mejor tecnología cifrada TLS (Transport Layer Security)

Es conveniente
No hay que buscar la libreta de cheques ni pasar por el cajero automático los domingos por la mañana.

Los beneficios para los impuestos
Se puede imprimir un informe que incluye una lista de las contribuciones en línea.

Para empezar, favor de iniciar sesión al siguiente sitio: **http://mostholynameofjesus.org** y haga clic en el logo de "Parish Giving" y siga las instrucciones para la registración.

Saturday, June 29th
Saint Peter & Paul Apostles

8am Spanish Mass 697 Cortland St (OLH)
People of the Parish
4 p.m. English Mass, 697 Cortlandt St. (OLH)
†Lorraine Budnicki By: Carmen López
6 p.m. Bilingual Mass, 315 Lawrie St. (HT)
†Arturo Puntiel & Adela Báez
A petición de: Jose Puntiel

Sunday, June 30th
Thirteenth Sunday in ordinary time

8 a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Modesto Noda A petición de: Miriam Noda
10a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Ángel Correa A petición de : La Familia
10 a.m. English Mass 315 Lawrie St (HT)
†John & Anna Sutlak By: Daughter, Mary
12 p.m. Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
†Fior Guzmán, Roberto Hidalgo
& Barbara Jiménez
A petición de: Digna Guzmán

Monday, July 1st
Saint Junipero Serra, Priest

8 a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
En Acción de Gracia a la Divina Misericordia por
La salud de Elda Checo

Tuesday, July 2nd
Twelfth Week in Ordinary Time

7 p.m.Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Juan Sánchez
A petición de: La Familia

Wednesday, July 3rd
Saint Thomas Apostle

3p.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Milly Roman A peticion de: La Familia

Thursday, July 4th
Independence Day

8 a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Elpidio Sánchez A peticion de: La Familia

Friday, July 5th
St. Anthony Zaccaria, Priest
St. Elizabeth of Portugal

8 a.m.-8a.m.
Exposition of the Blessed Sacrament (OLH)

7 p.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Carlos "Charlie" Rodriguez
A petición de: Familia Sánchez

Saturday, July 6th
Saint Maria Goretti, Virgin & Martyr

8am Spanish Mass 697 Cortland St (OLH)
People of the Parish
4 p.m. English Mass, 697 Cortlandt St. (OLH)
†John Planko By: Children
6 p.m. Bilingual Mass, 697 Cortlandt St. (OLH)
Antonio Leonardo, 25th Anniversario

Sunday, July 7th
Fourteenth Sunday in ordinary time

8 a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Luisa Correa A petición de: Luis Correa
10a.m. Spanish Mass 697 Cortlandt St. (OLH)
†Conrado Marrero A petición de : OCP
Por el cumpleaños de Isabel Manzueta
10 a.m. English Mass 315 Lawrie St (HT)
†John Ganyo By: Wife Mary & Daughter Diane
12 p.m. Spanish Mass 315 Lawrie St (HT)
†José Martin Marte A petición de: Ana Castillo

INTENCIONES COMUNITARIAS
Fin de semana del 29/30 de junio, 2019

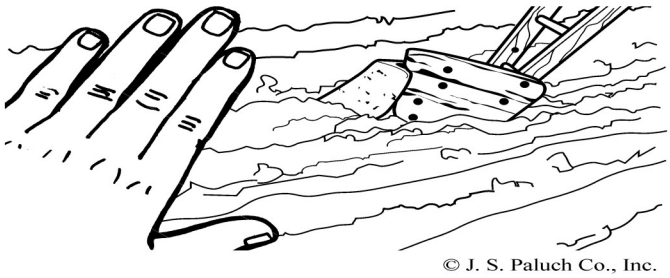
†Ivan Mercado
†Manuel Rodriguez
†Hector Tuero
†Roberto Ortiz
†Carolina Guña
†Milly Roman
†Alidia Leonardo
†Arelis De los Santos
†Isabel Rodriguez
†Sonia Tuero
†Neker Tuero
†Maria Vasquez
†Charlie Rodriguez
†Martin Marte
†Bienvenido Marte
†Maria Australia Vasquez

Por las benditas almas y en Accion de Gracia al Divino Niño y a la virgen de Altagracia

BLESSED MOTHER CANDLE (HT)

Por:
Melissa Hernandez
En su 8th Aniversario
A Peticion de: Aurea Hernandez

"No one who sets a hand to the plow and looks to what was left behind is fit for the kingdom of God."
— *Luke 9:62*



© J. S. Paluch Co., Inc.

"El que empuña el arado y mira hacia atrás,
no sirve para el Reino de Dios".
— *Lucas 9:62*

Flynn and son
FUNERAL HOMES, INC.

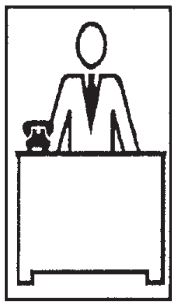
FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1900
Now Serving You From Three Locations

METUCHEN
319 Amboy Avenue
Metuchen, NJ 08840
732-548-2134
Brendan J. Flynn, Jr.
Manager
NJ Lic. No. 4105

EDISON-FORDS
23 Ford Avenue
Edison-Fords, NJ 08863
1-800-649-0358
Brendan J. Flynn, Jr.
Manager
NJ Lic. No. 4105

PERTH AMBOY
424 East Avenue
Perth Amboy, NJ 08861
732-826-0358
James J. Flynn, IV
Manager
NJ Lic. No. 4152

www.FlynnFuneral.com



Your ad could be in this space!

Mitruska
Funeral Home, Inc.
531 New Brunswick Avenue ~ Fords, NJ 08863
Jerome T. Prybeck, *Manager*
NJ Lic. No. JP03448
Gretchen G. Prybeck, *Director*
NJ Lic. No. JP03903
(732) 826-1712
◆ *Professional, Dignified and Courteous Service for over 85 years* ◆

MARIA S. CEBALLO
PRESIDENT
NOTARY PUBLIC
IMMIGRATION
BUSINESS BOOKKEEPING
BUSINESS REGISTRATION
INCOME TAX PREPARATION (PERSONAL & BUSINESS)
PAYROLL

P.A.Y. SERVICES INC.
340 MARKET ST., PERTH AMBOY, NJ 08861
TEL. 732-826-7090
FAX 732-826-1442
Email payservicesinc@live.com

FAUSTO DIAZ
CPA
NOTATIO PUBLICO
IMMIGRACION
CONTABILIDAD DE NEGOCIO
REGISTRO DE NEGOCIO
PREPARACION DE IMPUESTOS (PERSONAL Y NEGOCIO)
PROCESO DE PAGOS DE NOMINA

J.S. Paluch Company
Bulletin Advertising Sales Division
- Buscamos un representante emprendedor de ventas de publicidad
- Aggressive Advertising Sales Representative Needed
- Excellent Benefit & Commission Plan
- Earning Potential 60K+ Per Year - Full Time Only
- Must Have Strong Prospecting and Closing Skills

Please Contact Our Recruiter at: 800-621-5197, Ext. 2823
www.jspaluch.com EOE

catholicmatch®
New Jersey

CatholicMatch.com/myNJ

Zylka Funeral Home
Member of New Jersey Prepaid Funeral Trust Fund
Theodore J. Ricci, CFSP, Manager, NJ Lic. No. 4455

Three Generations of Service
442-0702
513-515 State St.
Perth Amboy

ONE PARISH
Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: sales@jspaluch.com
www.jspaluch.com

For Information ... Call
800.524.0263

DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?
J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS
- *Full & Part Time Positions Available with Excellent Earning Potential!*
- *Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available*
- *Excellent Commission Compensation Program*

Interested? *Call Kay Leane* **1.800.621.5197 x2823**
or Email Resume to **RECRUITING@JSPALUCH.COM**
www.jspaluch.com

EARN MONEY! DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

Ana Maria Zevallos/Skrocki
Home for Funerals
Family Owned & Operated
Available 24 hours
Se Habla Español
467-9 State St. 732-826-1321
Perth Amboy, NJ 08861
Ana Maria Zevallos
Owner/Senior Director
N.J. Lic. No. 4192

Catholic Cruises and Tours
Brian or Sally, *coordinators*
860.399.1785 an Official Travel Agency of Apostleship of the Sea-USA
CST 2117990-70
www.CatholicCruisesAndTours.com

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping
under an ADVERTISED blanket
on an ADVERTISED mattress
and pulls off ADVERTISED pajamas
bathes in an ADVERTISED shower
shaves with an ADVERTISED razor
brushes his teeth
with ADVERTISED toothpaste
washes with ADVERTISED soap
puts on ADVERTISED clothes
drinks a cup
of ADVERTISED coffee
drives to work
in an ADVERTISED car
and then . . . .
refuses to ADVERTISE
believing it doesn't pay.
Later if business is poor
he ADVERTISES it for sale.
WHY IS IT?

Diocese of Metuchen
Catholic Cemeteries
800.943.8400

Holy Cross Burial Park
Cranbury Road
East Brunswick, NJ 08831

Resurrection Burial Park
Hoes Lane
Piscataway, NJ 08854

www.diometuchen.org/cemeteries

Protecting ***Seniors*** *Nationwide*
24SEVEN
Medical Alert System

$29.95/Mo. *billed quarterly*
- *One Free Month*
- *No Long-Term Contract*
- *Price Guarantee*
- *Easy Self Installation*

Call Today! *Toll Free 1.877.801.8608*

Morgan
basement waterproofing
Serving NJ, PA & DE
732.777.7888

SPECIALIZING IN BASEMENT WATERPROOFING & MOLD REMEDIATION SINCE 1984
DRAINAGE SYSTEMS • PUMPS • COATINGS • FOUNDATION REPAIR • OUTSIDE WATER MANAGEMENT EMERGENCY SERVICE • FREE INSPECTIONS • LICENSED & INSURED
CHECK OUT OUR REVIEWS ON: Angie's list
Follow us on:
www.morganbasementwaterproofing.com

GUSTAV J. NOVAK
FUNERAL HOME
419 Barclay St. • Perth Amboy • 826-4525

Preplanning
Personal Service

Gary Earl Rumpf
Director, N.J. Lic. No. JP03353
Joseph P. Diaz
Manager, N.J. Lic. No. JP03841